

# V0125

GB	USB Network Adapter SMART
CZ	USB adaptér do sítě SMART
SK	USB adaptér do siete SMART
PL	Adapter USB do sieci SMART
HU	SMART USB hálózati adapter
SI	USB adapter za omrežje SMART
RS HR BA ME	USB mrežni adapter SMART
DE	USB-Netzadapter SMART
UA	USB адаптер до мережі SMART
RO MD	Adaptor USB de rețea SMART
LT	USB tinklo adapteris „SMART“
LV	USB tīkla adapters SMART
EE	USB võrguadapter SMART
BG	USB мрежов адаптер SMART
FR	Adaptateur réseau USB de type SMART
IT	Adattatore di rete USB SMART
ES	Adaptador de red USB SMART
NL	USB-adapter voor het netwerk SMART



[www.emos.eu](http://www.emos.eu)

## GB | USB Network Adapter SMART

### Instruction manual:

Please read and follow the instruction manual carefully before using the device.

### Description and options:

**SMART** series charging adapter

**SMART** = USB output parameters (V; A; W) are divided based on connected devices up to the adapter's maximum values.

The adapter is designed for charging the batteries of compatible devices – see technical specifications. First connect cable to the adapter and the device, then plug in to the power supply socket. After charging is complete, unplug the adapter from socket. **Charging speed and charging values are dependent not only on the output of the adapter but also the quality of the connected cable and set options/parameters of the device which monitor and adjust charging values on the input.**

### Technical specifications:

input voltage: 100–240 V AC

max. USB output: 5 V DC/2.1 A/10.5 W

max. total adapter output: 2× USB/5 V DC/3.1 A/15.5 W

protection against overload, overvoltage and short circuit

LED indication: none

compatibility: smartphones, tablets and other devices

dimensions: 27 × 39 × 80 mm (depth × width × height)

colour: white

weight: 50 g

### Care and maintenance:

- Do not expose the product to humidity (e.g. in the bathroom) or outdoor weather conditions.
- Designed for use in dry indoor areas.
- Do not use the product in close proximity to IT equipment and other electrical devices.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.

- Clean using a moistened cloth.

#### **Safety instructions:**

- Ensure the adapter is connected to correct voltage. Voltage exceeding the limits may damage or destroy your device.
- Never try to open or disassemble the product.
- Do not short-circuit the connectors.
- **Disconnect the USB adapter from power when it's not being used.**
- **Always turn your device off before you connect it to the adapter and begin charging.**
- **Charging the device while it's on can damage the battery or cause the device's firmware to malfunction.**
- Prevent improper handling of the device and always observe the principles of using electrical appliances.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

## **CZ | USB adaptér do sítě SMART**

### **Návod k použití:**

Před použitím si, prosím, pozorně přečtete návod k obsluze a dodržujte pokyny.

### **Popis a možnosti:**

Nabíjecí adaptér řady – **SMART**

**SMART** = parametry USB výstupu (V; A; W) se rozdělují podle připojených zařízení až do maximálních hodnot adaptéru.

Je určen k nabíjení baterií kompatibilních zařízení – viz. technická specifikace. Nejdříve připojte kabel do adaptéru a zařízení, nakonec připojte do zásuvky napájení. Po skončení nabíjení odpojte adaptér ze zásuvky.

**Rychlost nabíjení, nabíjecí hodnoty jsou závislé nejen na výkonu adaptéru, ale také na kvalitě připojeného kabelu a možnostech – parametrech zařízení, které hlídají a nastavují nabíjecí hodnoty na vstupu.**

### **Technická specifikace:**

vstupní napětí: 100–240 V AC

max. výstup USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W  
max. výstup celkem adaptér: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W  
ochrana proti přetížení, přepětí a zkratu  
LED indikace: nemá  
kompatibilita: smartphony, tablety a další zařízení  
rozměry: 27 × 39 × 80 mm (hloubka × šířka × výška)  
barva: bílá  
hmotnost: 50 g

### **Péče a údržba:**

- Nevystavujte výrobek vlhkosti (např. v koupelně) a vnějším povětrnostním vlivům.
- Určeno pro použití v suchých vnitřních prostorách.
- Nepoužívejte výrobek v těsné blízkosti výpočetní techniky a jiných elektronických zařízení.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Čistěte pomocí navlhčeného hadříku.

### **Bezpečnostní pokyny:**

- Zajistěte správné napětí pro přístroj. Vyšší než povolené napětí může vaše zařízení poškodit nebo zničit.
- Nepokoušejte se nikdy otevřít nebo rozebírat tento výrobek.
- Nezkratujte konektory.
- **USB adaptér odpojte ze zdroje, pokud není používán.**
- **Vždy vypněte zařízení před tím, než jej napojíte k adaptéru a začnete nabíjet.**
- **Nabíjením zapnutého zařízení riskujete poškození baterie zařízení či závadu na firmwaru přístroje.**
- Zabraňte neodborné manipulaci s tímto přístrojem a vždy dodržujte zásady používání elektrospotřebičů.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou

prosakovat do podzemní vody a dostať sa do potravného reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

## SK | USB adaptér do siete SMART

### Návod na použitie:

Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržujte pokyny.

### Popis a možnosti:

Nabíjací adaptér rady – **SMART**

**SMART** = parametre USB výstupu (V; A; W) sa rozdeľujú podľa pripojených zariadení až do maximálnych hodnôt adaptéra.

Je určený na nabíjanie batérií kompatibilných zariadení – vid'. technická špecifikácia. Najskôr pripojte kábel do adaptéra a zariadenia, nakoniec pripojte do zásuvky napájania. Po skončení nabíjania odpojte adaptér zo zásuvky. **Rýchlosť nabíjania, nabíjacie hodnoty sú závislé nielen na výkone adaptéra, ale aj na kvalite pripojeného kábla a možnostiach - parametroch zariadenia, ktoré strážia a nastavujú nabíjacie hodnoty na vstupe.**

### Technická špecifikácia:

vstupné napätie: 100–240 V AC

max. výstup USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

max. výstup celkom adaptér: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W

ochrana proti: preťaženiu, prepätiu a skratu

LED indikácia: nie je

kompatibilita: smartphony, tablety a ďalšie zariadenia

rozmery: 27 × 39 × 80 mm (hĺbka × šírka × výška)

farba: biela

hmotnosť: 50 g

### Starostlivosť a údržba:

- Nevystavujte výrobok vlhkosti (napr. v kúpeľni) a vonkajším poveternostným vplyvom.
- Určené pre použitie v suchých vnútorných priestoroch.
- Nepoužívajte výrobok v tesnej blízkosti výpočtovej techniky a iných elektronických zariadení.

- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Čistite pomocou navlhčenej handričky.

### Bezpečnostné pokyny:

- Zabezpečte správne napätie pre prístroj. Vyššie napätie ako je povolené môže vaše zariadenie poškodiť alebo zničiť.
- Nepokúšajte sa nikdy otvoriť alebo rozoberať tento výrobok.
- Neskratujte konektory.
- **USB adaptér odpojte zo zdroja, pokiaľ nie je používaný.**
- **Vždy vypnite zariadenie pred tým, než ho napojíte k adaptéru a začnete nabíjať.**
- **Nabíjaním zapnutého zariadenia riskujete poškodenie batérie zariadenia či chybu na firmware prístroja.**
- Zabráňte neodbornej manipulácii s týmto prístrojom a vždy dodržiavajte zásady používania elektrospotrebičov.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

## PL | Adapter USB do sieci SMART

### Instrukcja użytkowania:

Przed użyciem prosimy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i przestrzegać jej zaleceń.

### Opis i możliwości:

Adapter do ładowania typu – SMART

**SMART** = parametry wyjścia USB (V; A; W) dzielą się odpowiednio do podłączonych urządzeń aż do osiągnięcia maksymalnych parametrów adaptera.

Jest przeznaczony do ładowania baterii urządzeń kompatybilnych – patrz specyfikacja techniczna. Najpierw podłączamy przewód do adaptera i

urządzenia, a potem adapter włączamy do gniazdka zasilającego. Po zakończeniu ładowania wyłączamy adapter z gniazdka. **Szybkość ładowania i parametry ładowania nie zależą wyłącznie od mocy adaptera, ale i od rodzaju i jakości podłączonego przewodu oraz od możliwości – parametrów urządzenia, które kontroluje i ustawia początkowe wartości ładowania.**

### **Specyfikacja techniczna:**

napięcie wejściowe: 100–240 V AC

maks. wyjście USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

maks. wyjście, adapter razem: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W

ochrona przed skutkami przeciążenia, przepięcia i zwarcia

wskaźnik LED: brak

kompatybilność: smartfony, tablety i inne urządzenia

wymiary: 27 × 39 × 80 mm (głębokość × szerokość × wysokość)

kolor: biały

ciężar: 50 g

### **Czyszczenie i konserwacja:**

- Wyrobu nie narażamy na działanie zwiększonej wilgotności (na przykład w łazience) i na działanie zewnętrznych warunków atmosferycznych.
- Wyrób jest przeznaczony do użytkowania w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Z wyrobu nie należy korzystać w pobliżu urządzeń techniki obliczeniowej i innych urządzeń elektronicznych.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci i osoby, którym brak predyspozycji fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz niedostatek wiedzy i doświadczenia nie pozwala na bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, jeżeli nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie czyszcimy za pomocą lekko zwilżonej ściereczki.

### **Zalecenia bezpieczeństwa:**

- Dla urządzenia należy zapewnić właściwe napięcie. Napięcie większe od dopuszczalnego może uszkodzić albo zniszczyć to urządzenie.
- Nigdy nie próbujemy otwierać albo rozbiierać tego wyrobu.
- Konektorów nie wolno zwierać.

- Adapter USB odłączamy od źródła zasilania, jeżeli nie jest on wykorzystywany.
- Urządzenie zawsze należy wyłączyć przed podłączeniem go do adaptera i rozpoczęciem ładowania.
- Ładowanie włączonego urządzenia jest niebezpieczne dla jego baterii i może spowodować usterkę firmware urządzenia.
- Zapobiegamy niefachowym manipulacjom z tym urządzeniem i zawsze przestrzegamy ogólnych zasad obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

## HU | SMART USB hálózati adapter

### Használati útmutató:

A készülék használatá előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és a használat során tartsa be annak utasításait.

### Leírás és jellemzők:

**SMART** töltőadapterek

**SMART** = Az USB kimeneti értékek (V, A, W) a csatlakoztatott készülékektől függenek, az adapter maximális értékeivel bezárólag.

Az adapter az erre alkalmas készülékek akkumulátorainak töltésére szolgál – lásd a műszaki jellemzőket. A kábelt először az adapterhez és a készülékhez csatlakoztassa, majd a hálózati aljzathoz. Töltés után húzza ki az adaptert a hálózati aljzathból. **A töltési sebesség és értékek az adapter kimeneti teljesítményén túl a csatlakoztatott kábel minőségétől, valamint a készülék bemeneti teljesítményt befolyásoló beállításaitól és paramétereitől is függenek.**

### Műszaki jellemzők:

bemeneti feszültség: 100–240 V AC

USB max. kimeneti teljesítmény: 5 V DC/2,1 A/10,5 W



adapter max. összteljesítménye: 2 db USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W  
túlterhelés, túlfeszültség és rövidzárlat elleni védelem

LED-jelzőfény: nincs

használható: okostelefonokhoz, táblagépekhez és egyéb készülékekhez

méret: 27 × 39 × 80 mm (mélység × szélesség × magasság)

szín: fehér

súly: 50 g

### Ápolás és karbantartás:

- Ne használja a készüléket az időjárás viszontagságainak vagy nedvességnek kitett helyen (pl. fürdőszobában).
- A készüléket beltéri, száraz helyen történő használatra tervezték.
- Ne használja a készüléket informatikai vagy más elektromos eszközök közvetlen közelében.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- A tisztításhoz használjon enyhén nedves ruhát.

### Biztonsági utasítások:

- Ügyeljen arra, hogy az adaptert megfelelő feszültséghez csatlakoztassa. A határértéket meghaladó feszültség károsíthatja vagy tönkretelheti a készüléket.
- Ne nyissa fel vagy szerelje szét a készüléket.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókat.
- **Ha nem használja az USB adaptert, húzza ki a hálózati aljzatból.**
- **Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt csatlakoztatná az adapterhez és tölteni kezdené.**
- **Ha bekapcsolt készüléknél kezdi a töltést, károsodhat az akkumulátor vagy a készülék szoftvere.**
- Kerülje a készülék nem megfelelő használatát, és mindig tartsa szem előtt az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapelveket.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, ve-

széles anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

## SI | USB adapter za omrežje SMART

### Navodila za uporabo:

Pred uporabo, prosim, pozorno preberite navodila za uporabo in napotke upoštevajte.

### Opis in možnosti:

Polnilni adapter linije – **SMART**

**SMART** = parametri USB izhoda (V; A; W) se nastavijo glede na priključene naprave vse do maksimalnih vrednosti adapterja.

Namenjen je za polnjenje baterij združljivih naprav – glej tehnično specifikacijo. Najprej priključite kabel v adapter in napravo, na koncu priključite v omrežno vtičnico. Po končanem polnjenju adapter izključite iz vtičnice.

**Hitrost polnjenja, polnilne vrednosti so odvisne ne le od moči adapterja, ampak tudi od kakovosti priključenega kabla in možnosti – parametrov naprave, ki nadzorujejo in nastavljajo vhodne polnilne vrednosti.**

### Tehnična specifikacija:

vhodna napetost: 100–240 V AC

max. izhod USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

max. izhod adapter skupaj: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W

zaščita proti preobremenitvi, prenapetosti in kratkemu stiku

LED indikacija: nima

združljivost: pametni telefoni, tablični računalniki in druge naprave

dimenzije: 27 × 39 × 80 mm (globina × širina × višina)

barva: bela

teža: 50 g

### Skrb in vzdrževanje:

- Izdelka ne izpostavljajte vlagi (npr. v kopalnici) in zunanjim vremenskim vplivom.
- Predvideno za uporabo v suhih notranjih prostorih.
- Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini računalnikov in drugih elektronskih naprav.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci in osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri

varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

- Čistite s pomočjo navlažene krpicе.

#### **Varnostna navodila:**

- Zagotovite pravilno napetost za napravo. Višja napetost, kot je dovoljena, vašo napravo lahko poškoduje ali uniči.
- Izdelka nikoli ne poskušajte odpreti ali razstavljati.
- Na priključkih ne povzročajte kratkega stika.
- **Če USB adapterja ne uporabljate, ga izključite z omrežja.**
- **Napravo vedno izklopite, preden jo priključite v adapter in jo začnete polniti.**
- **S polnjenjem vklopljene naprave tvegate poškodbo baterije naprave ali napako strojne programske opreme naprave.**
- Preprečite nestrokovno manipulacijo z napravo in vedno upoštevajte načela uporabe električnih aparatov.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

## **RS|HR|BA|ME | USB mrežni adapter SMART**

#### **Priručnik s uputama:**

Pažljivo prečitajte i pridržavajte se uputa iz ovog priručnika za upotrebu uređaja.

#### **Opis i opcije:**

**SMART** serija adaptera za punjenje

**SMART** = parametri USB izlaza (V; A; W) podijeljeni su sukladno priključenim uređajima do maksimalnih vrijednosti adaptera.

Adapter je namijenjen za punjenje baterija kompatibilnih uređaja – pogledajte tehničke specifikacije. Prvo priključite kabel u adapter i uređaj, a zatim priključite u strujnu utičnicu. Kada punjenje završi, adapter isključite iz utičnice. **Brzina i vrijednosti punjenja ne ovise samo o izlaznoj snazi adaptera već i o kvaliteti priključenog kabela i postavljenim**

**opcijama/parametrima uređaja koji nadzire i prilagođava vrijednosti punjenja na ulazu.**

### **Tehničke specifikacije:**

ulazni napon: 100–240 V AC

maks. USB izlaz: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

maks. ukupna izlazna snaga adaptera: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W

zaštita od preopterećenja, prenapona i kratkog spoja

LED indikatori: nema ih

kompatibilnost: s pametnim telefonima, tabletima i drugim uređajima

dimenzije: 27 × 39 × 80 mm (dubina × širina × visina)

boja: bijela

težina: 50 g

### **Čišćenje i održavanje:**

- Proizvod držite podalje od vlage (primjerice, izvan kupaonice) i ne držite ga na otvorenom gdje je izložen promjenjivim vremenskim uvjetima.
- Namijenjen je za upotrebu u suhim i zatvorenim prostorima.
- Ne upotrebljavajte proizvod u blizini informatičke opreme i drugih električnih uređaja.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osima ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Čistite navlaženom krpom.

### **Sigurnosne upute:**

- Provjerite je li adapter priključen na ispravnu vrijednost napona. Napon preko graničnih vrijednosti može prouzročiti oštećenja ili uništiti uređaj.
- Nikada nemojte pokušavati otvarati ili rastavljati proizvod.
- Nemojte kratko spajati priključnice.
- **Isključite USB adapter iz napajanja kada ga ne upotrebljavate.**
- **Prije priključivanja na adapter i početka punjenja uređaj uvijek isključite.**
- **Punjenje uključenog uređaja može oštetiti bateriju ili prouzročiti kvar na vatrozidu uređaja.**

- Spriječite nepravilno rukovanje uređajem i uvijek se pridržavajte osnovnih načela za upotrebu električnih uređaja.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

## DE | USB-Netzadapter SMART

### Gebrauchsanleitung:

Vor Gebrauch lesen Sie bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung und beachten Sie die Hinweise.

### Beschreibung und Möglichkeiten:

Ladeadapter der Reihe – **SMART**

**SMART** = Parameter des USB-Ausgangs (V; A; W) werden entsprechend den angeschlossenen Geräte bis zu maximalen Werten des Adapters verteilt.

Er ist zum Laden von Batterien kompatibler Geräte bestimmt – siehe technische Spezifikation. Schließen Sie zuerst das Kabel am Adapter und am Gerät an, zum Schluss schließen Sie den Versorgungsstecker an. Trennen Sie das Ladegerät nach Beendigung des Ladevorgangs von der Steckdose. **Die Ladegeschwindigkeit, die Ladewerte sind abhängig nicht nur von der Leistung des Adapters, sondern auch von der Qualität des angeschlossenen Kabels – d.h. von Parametern, die Ladungswerte am Eingang überwachen und einstellen.**

### Technische Spezifikation:

Eingangsspannung: 100–240 V AC

max. USB-Ausgang: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

max. Ausgang, Adapter gesamt: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W

Überlastungs-, Überspannungs- und Kurzschlusschutz

LED-Anzeige: keine

Kompatibilität: Smartphones, Tablets und weitere Geräte

Abmessungen: 27 × 39 × 80 mm (Tiefe × Breite × Höhe)

Farbe: weiß

Gewicht: 50 g

### **Pflege und Instandhaltung:**

- Das Produkt ist vor Feuchtigkeit (z.B. im Bad) und äußeren Witterungseinflüssen zu schützen.
- Zur Benutzung in trockenen inneren Räumlichkeiten bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe der Computertechnik und anderer elektronischer Geräte.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Mit feuchtem Tuch reinigen.

### **Sicherheitshinweise:**

- Sorgen Sie für korrekte Spannung für das Gerät. Eine höhere Spannung als zulässig kann Ihre Anlage beschädigen oder zerstören.
- Versuchen Sie niemals das Gerät zu öffnen oder zu zerlegen.
- Konnektoren nicht kurzschließen.
- **Trennen Sie den USB-Adapter von der Versorgung, wenn er nicht verwendet wird.**
- **Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es an den Adapter anschließen und laden.**
- **Durch das Laden eines eingeschalteten Geräts riskieren Sie eine Beschädigung der Batterie oder eine Störung an der Firmware des Gerätes.**
- Vermeiden Sie eine unsachgemäße Bedienung des Gerätes und halten Sie immer die Grundsätze der Verwendung von Elektrogeräten ein.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. ■ Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

## UA | USB адаптер до мережі SMART

### Інструкція по застосуванню:

Перед використанням, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію по застосуванню і дотримуйтесь її правил.

### Опис і можливості:

Зарядний адаптер серії – **SMART**

**SMART** = параметри USB виходу (В; А; Вт) розділяються відповідно до підключених пристроїв та до максимальних значень адаптера.

Він призначений для зарядки акумуляторів сумісних пристроїв – див. технічна характеристика. Спочатку підключіть кабель до адаптера і пристрою, а потім вставте його в розетку живлення. Після зарядки, вийміть адаптер з розетки. **Швидкість зарядки, значення зарядки залежать не тільки від продуктивності адаптера, але і від якості підключеного кабелю і можливостей - параметрів пристроїв, які контролюють і регулюють зарядні значення на вході.**

### Технічна специфікація:

вхідна напруга: 100–240 В змінного струму

макс. вихід USB: 5 В постійного струму /2,1 А/10,5 Вт

макс. вихід цілком адаптер: 2× USB/5 В постійного струму /3,1 А/15,5 Вт

захист від перевантаження, перенапруги і короткого замикання

світлодіодний показник: нема

сумісність: смартфони, планшети та інші пристрої

розміри: 27 × 39 × 80 мм (глибина × ширина × висота)

колір: білий

вага: 50 г

### Догляд та технічне обслуговування:

- Виріб не піддавайте вологості (напр., у ванній кімнаті) і зовнішнім впливам погодних умов.
- Призначений для використання в сухих приміщеннях.
- Не використовуйте виріб в безпосередній близькості від комп'ютерів і інших електронних пристроїв.
- Цей пристрій не повинен використовуватися дітьми та особами з фізичними, або розумовими психічними вадами або відсутністю досвіду і знань не дозволяє їм безпечного використання приладу,


якщо вони не знаходяться під контролем особи, відповідальної за їх безпеку. Цей пристрій не призначений для користування дітьми і особами котрих фізична, почуттєва, чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом відповідної особи, котра відповідає за її безпечність.

- Протирайте вологою ганчіркою.

#### **Правила безпеки:**

- Для пристрою забезпечте правильну напругу. Вище, ніж дозволена напруга може ваш пристрій пошкодити або знищити.
- Не намагайтеся цей пристрій відкрити або його розбирати.
- Не допускайте короткого замикання роз'ємів.
- **Відключіть адаптер USB від мережі, якщо ним не користується.**
- **Завжди вимикайте пристрій, перш ніж його підключите до адаптера і почнете його заряджати.**
- **Заряджаючи включений пристрій, ризикуєте пошкодити батарею пристрою або причинити несправність мікропрограми пристрою.**
- Уникайте неправильного поводження з цим пристроєм, завжди дотримуйтеся принципів використання електроприладів.



Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За  актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

## **RO|MD | Adaptor USB de rețea SMART**

#### **Instrucțiuni de utilizare:**

Înainte de utilizare citiți, vă rog, cu atenție instrucțiunile de utilizare și respectați indicațiile.

#### **Descriere și posibilități:**

Adaptor de încărcare seria – **SMART**

**SMART** = parametrii ieșirii USB (V; A; W) se repartizează conform dispozitivelor conectate până la valorile maxime ale adaptorului.



Este destinat pentru încărcarea bateriilor dispozitivelor compatibile – vezi specificații tehnice. Mai întâi conectați cablul la adaptor și dispozitiv iar la urmă conectați la priza de alimentare. După încheierea încărcării scoateți adaptorul din priză. **Viteza de încărcare, valorile încărcării depind nu numai de puterea adaptorului, ci și de calitatea cablului conectat și posibilitățile – parametrii dispozitivului, care urmăresc și reglează valorile de încărcare la ieșire.**

### **Specificații tehnice:**

tensiune intrare: 100–240 V AC

ieșire max. USB: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

total ieșire adaptor max.: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W

protecție împotriva suprasarcinii, supratensiunii și scurtcircuitării

Indicator LED: nu are

compatibilitate: smartphone, tablete și alte dispozitive

dimensiuni: 27 × 39 × 80 mm (adâncime × lățime × înălțime)

culoare: albă

greutate: 50 g

### **Grija și întreținerea:**

- Nu expuneți produsul la umiditate (de ex. la baie) și temperaturi atmosferice externe.
- Destinat pentru utilizare în spații interioare uscate.
- Nu folosiți produsul în imediata apropiere a tehnicii de calcul și alte dispozitive electronice.
- Acest dispozitiv nu poate fi utilizat de copii și persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Curățați cu ajutorul unei cârpe umezite.

### **Indicații de siguranță:**

- Asigurați tensiune corectă pentru acest aparat. Tensiunea mai mare decât cea permisă poate să deterioreze ori să distrugă dispozitivul dumneavoastră.
- Nu încercați în niciun caz să deschideți ori să dezmembrați acest produs.
- Nu scurtcircuitați conectoarele.

- **Deconectați adaptorul USB de la sursă, dacă nu este utilizat.**
- **Opriti întotdeauna dispozitivul înainte de a-l conecta la adaptor și începe încărcarea.**
- **Prin încărcarea dispozitivului pornit riscați deteriorarea bateriei dispozitivului ori eroare la firmware-ul aparatului.**
- **Evitați manipularea necorespunzătoare cu acest aparat și respectați întotdeauna principiile de utilizare a consumatoarelor electrice.**



Nu aruncați consumatorii electrice la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltrea în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitolând sănătatea și confortul dumneavoastră.

## LT | USB tinklo adapteris „SMART“

### Naudojimo instrukcija

Atidžiai perskaitykite ir paisykite pateiktų nurodymų prieš naudodami prietaisą.

### Aprašymas ir parinktys:

„SMART“ serijos įkrovimo adapteris

„SMART“ = USB išėjimo parametrai (V; A; W) yra skirstomi pagal prijungtus įrenginius ir atsižvelgiant į adapterio didžiausias vertes.

Adapteris skirtas įkrauti suderinamų įrenginių baterijas; žr. technines specifikacijas. Pirmiausia prijunkite laidą prie adapterio ir įrenginio, tada įjunkite į maitinimo tinklą. Kai įkrovimas baigtas, išjunkite adapterį iš tinklo.

**Įkrovimo sparta ir įkrovimo reikšmės priklauso ne tik nuo adapterio išėjimo, bet ir nuo prijungimo laido kokybės bei įrenginio, kuriouo stebimos ir pritaikomos įkrovimo įėjimo reikšmės, parinkčių ar parametru.**

### Techninės specifikacijos:

įėjimo srovė: 100–240 V AC

maks. USB išėjimas: 5 V DC/2,1 A/10,5 W

maks. bendras adapterio išėjimas: 2× USB/5 V DC/3,1 A/15,5 W

apsauga nuo perkrovimo, viršįtampio ir trumpojo jungimo

LED indikacija: nėra

suderinamas su išmaniaisiais telefonais, planšetėmis ir kitais įrenginiais

matmenys: 27 × 39 × 80 mm (storis × plotis × aukštis)

spalva: balta

svoris: 50 g

### Priežiūra ir aptarnavimas

- Saugokite gaminį nuo drėgmės (pvz., vonios kambario) arba lauko oro sąlygų.
- Skirtas naudoti patalpose.
- Nenaudokite gaminio netoli IT įrangos ir kitų elektros prietaisų.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri.
- Nuvalykite naudodami sudrėkintą audinį.

### Saugos nurodymai

- Įsitikinkite, kad adapteris yra prijungtas prie teisingos įtampos. Dėl įtampos viršijimo galima sugadinti prietaisą.
- Nebandykite atidaryti arba ardyti prietaiso.
- Nesukelkite jungiklių trumpojo jungimo!
- **Išjunkite USB adapterį iš elektros tinklo, kai jis nenaudojamas.**
- **Išjunkite įrenginį prieš prijungdami jį prie adapterio ir pradėdami krauti.**
- **Dėl įjungto prietaiso įkrovimo galima sugadinti bateriją arba sukelti įrenginio mikroprogramos gedimus.**
- Venkite netinkamo prietaiso naudojimo ir laikykitės bendrųjų elektros prietaisų naudojimo principų.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekiite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

## LV | USB tīkla adapters SMART

### Lietošanas instrukcija

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju.

### Apraksts un opcijas

**SMART** sērijas uzlādes adapters

**SMART** = USB izvades parametri (V; A; W) ir iedalīti, pamatojoties uz pievienotajām ierīcēm un adaptera maksimālajām vērtībām.

Adapters ir paredzēts saderīgo ierīču akumulatoru uzlādei – skatīt tehnisko specifikāciju. Vispirms pievienojiet kabeli adapteram un ierīcei, pēc tam pievienojiet strāvas padeves avotam. Pēc uzlādes atvienojiet adapteru no ligzdas. **Uzlādes ātrums un uzlādes vērtības ir atkarīgas ne tikai no adaptera izvades, bet arī no pievienotā kabeļa kvalitātes un iestatītajām ierīces opcijām/parametriem, kas uzrauga un pielāgo ievades uzlādes vērtības.**

### Tehniskā specifikācija

ievades spriegums: 100–240 V maiņstrāva

maks. USB izvade: 5 V līdzstrāva/2,1 A/10,5 W

maks. kopējā adaptera izvade: divi USB/5 V līdzstrāva/3,1 A/15,5 W

aizsardzība pret pārslodzi, pārspriegumu un īsslēgumu

LED indikācija: nav

saderība: viedtālruni, planšetdatori un citas ierīces

izmēri: 27 × 39 × 80 mm (dziļums × platums × augstums)

krāsa: balta

svars: 50 g

### Apkope un uzturēšana

- Sargājiet ierīci no mitruma (piem., vannas istabā) vai āra laikaps-tākļiem.
- Paredzēts lietošanai sausā vietā iekštelpās.
- Neizmantojiet ierīci IT aprīkojuma un citu elektroierīču tuvumā.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.

- Tirīt ar mitru drānu.

### Drošības norādījumi

- Pārliecinieties, ka adapters ir pievienots atbilstošajam spriegumam. Spriegums, kas pārsniedz robežvērtības, var sabojāt ierīci vai padarīt to nelietojamu.
- Nemēģiniet ierīci atvērt vai izjaukt.
- Neizraisiet īsslēgumu savienotājiem.
- **Atvienojiet USB adapteru no strāvas, ja to nelietojat.**
- **Vienmēr izslēdziet ierīci pirms adaptera pievienošanas un uzlādes.**
- **Kamēr ierīce ir ieslēgta, tās uzlāde var bojāt akumulatoru vai radīt traucējumus ierīces programmaparatūrai.**
- Nepieļaujiet ierīces nepareizu lietošanu un vienmēr ievērojiet elektroierīču lietošanas principus.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

## EE | USB võrguadapter SMART

### Kasutusjuhend:

Enne seadme kasutamist lugege lābi ja jārgige hoolikalt kasutusjuhendit.

### Kirjeldus ja valikud:

**SMART** seeria laadimisadapter

**SMART** = USB väljundparameetrid (V; A; W) on jagatud ühendatud seadmete põhjal kuni adapteri maksimaalsete väärtusteni.

Adapter on ette nähtud ühilduvate seadmete akude laadimiseks – vaadake tehnilisi spetsifikatsioone. Esmalt ühendage kaabel adapteri ja seadme-ga, seejärel ühendage toitesoklisse. Kui laadimine on lõpule jõudnud, eemaldage adapter pistikupesast. **Laadimiskiirus ja laadimisväärtused sõltuvad mitte ainult adapteri väljundist, vaid ka ühendatud kaabli kvaliteedist ning ka selle seadme valikutest/parameetritest, mis jälgib ja reguleerib laadimisväärtusi sisendil.**

## Tehniline kirjeldus:

sisendpinge: 100–240 V vahelduvvoolu

max USB-väljund: 5 V alalisvoolu/2,1 A/10,5 W

max adapteri väljund kokku: 2 × USB/5 V alalisvoolu/3,1 A/15,5 W

ütleaadamis-, ülepinge- ja lühisekaitse

LED-näidik: puudub

sobivus: nutitelefonid, tahvelarvutid ja muud seadmed

mõõdud: 27 × 39 × 80 mm (sügavus × laius × kõrgus)

värv: valge

kaal: 50 g

## Hoolitus ja korrashoid:

- Ärge asetage toodet niiskesse kohta (nt vannituppa) ega välistin-gimustesse.
- Mõeldud kasutamiseks kuivades siseruumides.
- Ärge kasutage toodet IT-seadmete ja muude elektriliste seadmete vahetus läheduses.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on füüsilised, mee-leoorganite või vaimsed puuded või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Puhastage niisutatud lapiga.

## Ohutusjuhised:

- Veenduge, et adapter on ühendatud õige pingega. Piiranguid ületav pinge võib seadet kahjustada või selle hävitada.
- Ärge kunagi proovige toodet avada ega lahti võtta.
- Ärge lühistage pistikühendusi.
- **Kui USB-adapterit ei kasutata, siis lahutage toide.**
- **Enne adapteri ühendamist ja laadimise alustamist lülitage seade alati välja.**
- **Seadme laadimine selle sisselülitamise ajal võib akut kahjustada või põhjustada seadme püsivara talitlushäireid.**
- Vältige seadme ebaõiget käitlemist ja järgige alati elektriseadmete kasutamise põhimõtteid.



Ärge visake seda seadet olmejäätmete hulka. Kasutage spetsiaal-seid kogumispunkte sorteeritud jäätmete jaoks. Kogumispunktide kohta teabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse poole. Kui

електриσεадметест вabanetakсе прүгимäel, siis võivad ohtlikud ained tungida põhjavette, siseneda toiduahelasse ja kahjustada teie tervist.

## BG | USB мрежов адаптер SMART

### Ръководство с инструкции:

Преди да използвате устройството, прочете внимателно ръководство и следвайте инструкциите.

### Описание и опции:

Адаптер за зареждане от сериите **SMART**

**SMART** = USB изходящите параметри (напрежение (V); ток (A); мощност (W) се поделят между свързаните устройства до достигане на максималните стойности, допустими за адаптера.

Този адаптер е проектиран за зареждане на батериите на съвместими с него устройства - вижте техническите спецификации. Първо, свържете с кабела адаптера и устройството, след което включете адаптера в контакта. След приключване на зареждането изключете адаптера от контакта. **Скоростта и стойностите на зареждане зависят не само от изходната мощност на адаптера, но и от качеството на свързващия кабел, както и от зададените опции/параметри на зарежданото устройство, което следи и управлява входящите стойности на зареждането.**

### Технически спецификации:

входно напрежение: 100–240 V променлив ток

макс. USB изходни параметри: 5 V постоянен ток/2,1 A/10,5 W

макс. общи изходни параметри на адаптера: 2 бр. USB/5 V постоянен ток/3,1 A/15,5 W

защита от претоварване, свръхнапрежение и късо съединение

LED индикация: няма

съвместимост: смартфони, планшети и други устройства

размери: 27 × 39 × 80 mm (дебелина × широчина × височина)

цвят: бял

тегло: 50 g

### Обслужване и поддръжка:

- Не излагайте уреда на влажност (напр. в банята) или на външни климатични условия.

- Предназначен за употреба в сухи закрити помещения.
- Не използвайте уреда в близост до компютри и други електронни устройства.
- Устройството не е предназначено за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени увреждания или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Почиствайте с навлажнена или суха кърпа.

### Инструкции за безопасност:

- Уверете се, че адаптерът е свързан към точното напрежение. Напрежение, превишаващо допустимите граници, може да повреди или разруши устройството.
- Не се опитвайте да отваряте или разглобявате уреда.
- Не съединявайте конекторите нахъсо.
- **Изключвайте USB адаптера от захранването, когато не го използвате.**
- **Винаги изключвайте устройството, преди да го свържете към адаптера и да започнете зареждане.**
- **Зареждането на устройство, докато е включено, може да повреди батерията му или да причини неизправност на фърмуера му.**
- Винаги работете с изделието според указанията и спазвайте основните изисквания за работа с електрически уреди.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.



## FR | Adaptateur réseau USB de type SMART

### Notice utilisateur:

Avant toute utilisation, lire attentivement la Notice utilisateur et respecter toutes les consignes qui y sont stipulées.

### Description et possibilités:

Adaptateur chargeur de type **SMART**

**SMART** = les paramètres de la sortie USB (V; A; W) sont répartis en fonction des équipements raccordés et ce, jusqu'aux valeurs maximales de l'adaptateur.

Cet adaptateur a été conçu pour recharger les batteries d'équipements compatibles – voir les Spécifications techniques. Toujours raccorder le câble à l'adaptateur et à l'équipement avant de brancher l'adaptateur à une prise électrique. Une fois que la recharge est terminée, débrancher l'adaptateur de la prise électrique. **La vitesse de charge et les valeurs de charge dépendent non seulement de la puissance de l'adaptateur, mais aussi de la qualité du câble raccordé et des possibilités/paramètres de l'équipement qui définissent et surveillent les valeurs de charge en entrée.**

### Spécifications techniques:

Tension d'entrée: 100–240 V AC

Sortie USB max.: 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

Sortie totale maximale de l'adaptateur: 2x USB / 5 V DC / 3,1 A / 15,5 W

Protection contre la surcharge, la surtension et les courts-circuits

Indication par diode LED: Aucune

Compatibilité: Smartphones, tablettes et autres équipements

Dimensions: 27 × 39 × 80 mm (profondeur × largeur × hauteur)

Couleur: Blanc

Masse: 50 g

### Soins et maintenance:

- Ne pas exposer cet appareil à l'humidité (par exemple dans la salle de bains) ni aux intempéries.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans des espaces intérieurs.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'équipements informatiques ou d'autres équipements électroniques.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques et/ou sensorielles limitées, les troubles mentaux ou le manque d'expérience ne leur permet pas d'utiliser cet appareil en toute sécurité, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité.
- Nettoyer cet appareil en utilisant un chiffon humide ou sec.

### Consignes de sécurité:

- Vérifier que la tension du réseau auquel l'adaptateur est raccordé est correcte. Un dépassement de la tension autorisée pourrait en effet déboucher sur une dégradation ou une destruction de votre équipement.
- Ne jamais essayer d'ouvrir ou de démonter cet appareil.
- Ne jamais court-circuiter les connecteurs.
- **Toujours débrancher l'adaptateur USB de sa source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Toujours éteindre votre équipement avant de le raccorder à l'adaptateur et avant de commencer à le charger.**
- **En rechargeant un équipement qui est allumé, vous risquez de dégrader sa batterie ou de provoquer un défaut dans le firmware de l'appareil.**
- Éviter toute mauvaise manipulation de l'appareil et toujours respecter les principes de sécurité relatifs à l'utilisation des appareils électriques.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

## IT | Adattatore di rete USB SMART

### Istruzioni per l'uso:

Prima dell'uso leggere attentamente le Istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute.

### Descrizione e opzioni:

Adattatore di ricarica della serie **SMART**

**SMART** = i parametri dell'uscita USB (V; A; W) si suddividono a seconda dei dispositivi collegati fino ai valori massimi dell'adattatore.

L'adattatore è destinato alla ricarica delle batterie di dispositivi compatibili – cfr. le Specifiche tecniche. Collegare prima il cavo all'adattatore e al dispositivo, quindi collegare l'adattatore alla presa. Terminata la ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa. **La velocità di ricarica e i valori di ricarica dipendono non solo dalla potenza dell'adattatore, ma anche dalla qualità del cavo collegato e dalle opzioni/parametri del dispositivo che monitorano e impostano i valori di ricarica in ingresso.**

### Specifiche tecniche:

tensione di ingresso: 100–240 V AC

uscita USB max.: 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

potenza totale massima dell'adattatore: 2x USB / 5 V DC / 3,1 A / 15,5 W

protezione contro sovraccarico, sovratensione e cortocircuito

Indicazione LED: nessuna

compatibilità: smartphone, tablet e altri dispositivi

dimensioni: 27 × 39 × 80 mm (profondità × larghezza × altezza)

colore: bianco

peso: 50 g

### Cura e manutenzione:

- Non esporre il prodotto all'umidità (ad es. in bagno) e agli agenti atmosferici esterni.
- Progettato per l'uso in ambienti interni e asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di tecnologie informatiche e altri dispositivi elettronici.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui incapacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano istruite

sull'uso di questo apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza o della loro custodia.

- Pulire con un panno umido o asciutto.

#### Misure di sicurezza:

- Assicurarsi che l'adattatore sia collegato alla tensione corretta. Il superamento della tensione consentita può danneggiare o distruggere il dispositivo.
- Non tentare di aprire o smontare questo prodotto.
- Non cortocircuitare i connettori.
- **Quando l'adattatore USB non è in uso, scollegarlo dall'alimentazione.**
- **Spegnere sempre il dispositivo prima di collegare il dispositivo all'adattatore e ricaricarlo.**
- **Se si carica un dispositivo acceso si rischia di danneggiare la batteria del dispositivo o di provocare un guasto al firmware del dispositivo.**
- Evitare l'uso improprio di questo apparecchio e seguire sempre le regole di utilizzo degli apparecchi elettrici.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

## ES | Adaptador de red USB SMART

#### Manual de instrucciones:

Antes de usar, lea con detenimiento el manual de instrucciones y siga las instrucciones que contiene.

#### Descripción y posibilidades:

Adaptador de carga de la gama **SMART**

**SMART** = los parámetros de la salida USB (V; A; W) se configuran según los dispositivos conectados hasta los valores máximos del adaptador.

El adaptador sirve para recargar las baterías de los dispositivos compatibles (ver especificaciones técnicas). Primero conecte el cable al adaptador y al dispositivo y después conéctelo al enchufe. Una vez

finalizada la carga, desconecte el adaptador del enchufe. **La velocidad de carga y los valores no dependen solo de la potencia del adaptador, sino también de la calidad del cable conectado y de las posibilidades/parámetros de los dispositivos que controlan y configuran los valores de carga en la entrada.**

### **Especificaciones técnicas:**

tensión de entrada: 100 V – 240 V

salida máxima del USB: 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

salida máxima total del adaptador: 2× USB / 5 V DC / 3,1 A / 15,5 W

protección contra sobrecarga, sobretensión y cortocircuito

indicador LED: no hay

compatibilidad: smartphones, tabletas y otros dispositivos

dimensiones: 27 × 39 × 80 mm (profundidad × ancho × alto)

color: blanco

peso: 50 g

### **Cuidado y mantenimiento:**

- No exponga el producto a entornos húmedos (p. ej.: el baño) ni a la intemperie.
- Destinado al uso en espacios interiores secos.
- No utilice el producto cerca de equipos informáticos u otros dispositivos electrónicos.
- Este aparato no está diseñado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o su experiencia y conocimientos, no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad.
- Limpiar con un trapo seco o humedecido.

### **Instrucciones de seguridad:**

- Asegúrese de que el adaptador esté conectado a la tensión correcta. Una tensión superior a la establecida puede dañar su aparato.
- No intente abrir ni desmontar este producto.
- No provoque un cortocircuito entre los conectores.
- **Desconecte el adaptador USB de la red cuando no lo esté utilizando.**
- **Siempre debe apagar el dispositivo antes de conectarlo al adaptador y empezar a cargarlo.**

- Si realizada la carga con el dispositivo encendido, se arriesga a estropear la batería o dañar el firmware.
- Evite la manipulación incorrecta de este aparato y siga siempre las directrices de uso de aparatos eléctricos.



No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

## NL | USB-adapter voor het netwerk SMART

### Gebruiksaanwijzing:

Lees vóór gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing door en volg de daarin vervatte aanwijzingen op.

### Beschrijving en mogelijkheden:

Oplaadadapter van de serie **SMART**

**SMART** = parameters van de USB-uitgang (V; A; W) worden verdeeld volgens de aangesloten apparaten tot de maximumwaarden van de adapter. De adapter is ontworpen om batterijen van compatibele apparaten op te laden – zie Technische Specificatie. Sluit eerst de kabel aan op de adapter en het apparaat, en steek dan de adapter in een stopcontact. Als het opladen klaar is, haalt u de adapter uit het stopcontact. **De oplaadsnelheid en de oplaadwaarden zijn niet alleen afhankelijk van het vermogen van de adapter, maar ook van de kwaliteit van de aangesloten kabel en de mogelijkheden/parameters van het apparaat die de oplaadwaarden aan de ingang bewaken en instellen.**

### Technische specificatie:

ingangsspanning: 100–240 V AC

max. USB-uitgang: 5 V DC / 2,1 A / 10,5 W

max. totale uitgang van de adapter: 2x USB / 5 V DC / 3,1 A / 15,5 W  
bescherming tegen overbelasting, overspanning en kortsluiting

Led-indicatie: geen

compatibiliteit: smartphones, tablets en andere apparaten

maat: 27 × 39 × 80 mm (diepte × breedte × hoogte)

kleur: wit

gewicht: 50 g

### Zorg en onderhoud:

- Stel het product niet bloot aan vocht (bijv. in een badkamer) en weersinvloeden van buitenaf.
- Ontworpen voor gebruik in droge binnenruimten.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van computers en andere elektronische apparatuur.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of onder zijn toezicht staan of.
- Maak schoon met een vochtige of droge doek.

### Veiligheidsaanwijzingen:

- Zorg ervoor dat de adapter aangesloten is op het juiste voltage. Overschrijding van de toegestane spanning kan uw apparatuur beschadigen of vernielen.
- Probeer dit product niet te openen of te demonteren.
- Maak geen kortsluiting in de connectors.
- **Koppel de USB-adapter los van de stroomvoorziening, wanneer deze niet in gebruik is.**
- **Schakel het apparaat altijd uit voordat u het op de adapter aansluit en oplaadt.**
- **Als u het apparaat oplaadt, terwijl het is ingeschakeld, loopt u het risico dat de batterij van het toestel wordt beschadigd of dat er een storing in de firmware van het apparaat optreedt.**
- Voorkom ondeskundig gebruik van dit apparaat en volg altijd de beginselen voor het gebruik van elektrische apparaten.



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: USB adapter za omrežje SMART

TIP: V0125

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si